

WF-1000

Инфрочервен термометър за уcho/челo

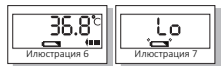


термометър директно с вода.

Термометър:
Почиствайте с мека, суха кърпа. Не изплаквайте уреда с вода.

10. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Когато батерията започне да се изтощава, в долната част на екрана се появява символът за изтощена батерия. Сменете батерията възможно най-скоро. Въпреки това може да продължите да използвате термометъра (виж Илюстрация 6). Когато батерията е максимално изтощена, на екрана се появява символът „Lo“, символът за батерията мига и се чува кратък звуков сигнал (виж Илюстрация 7).



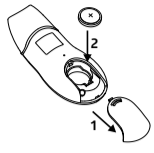
Термометърът не може да работи, докато батерията не бъде сменена. При това положение натиснете който и да е бутон, за да изключите уреда.

Ⓣ ЗАБЕЛЕЖКА:

- Когато сменят батериите, използвайте батери от същия тип, марка и мощност.
- Не използвайте презарядящи се батери.
- Използвайте батери, които не съдържат тежки метали.

За да смените батерията:

1. Отворете отделението за батерията, като приплъзнете капака от задната страна на уреда.
2. Извадете използваната батерия.
3. Сменете с литиева батерия 3V CR2032 на определеното място. Изпълната част от батерията трябва да сочи нагоре. Когато батерията е поставена, трябва да виждате знака „+“.
4. Плъзнете капака отново на мястото му. Уредът веднага е готов за употреба.



Извървяйте използваните батери в съответствие с приложимите законови разпоредби. Никога не извървяйте батериите заедно с нормалните битови отпадъци.

Ⓣ ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, дръжте батерията далече от деца. Не съхранявайте батерията при висока температура. Препоръчително е да извадите батериите, ако отделното няма да се използва дълго време.

11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

1. Постоянно отчитане на ниска температура

- Датчикът не е поставен правилно. Върхът на датчика трябва да бъде плътно прилепен и напълно застопорен към отвор на ушна канал. Грешното поставяне на датчика може да доведе до отчитане на ниски температурни стойности (виж раздел „Как да си измерим температурата“).
- Лещата на датчика е замърсена. Почистете внимателно лещата с навлажнена с алкохол памучна кърпа (виж раздел „Инструкции за почистване“).

2. Предупреждение за изтощена батерия

- Батерията е преклено изтощена, за да се направи измерване. Сменете батерията (виж раздел „Смяна на батерията“).

3. Показание за грешка

При възникване на неизправност или неправилно измерване на температурата, ще се появи съобщение за грешка, както е описано по-долу.

LCD дисплей	Причина	Решение
	Измерената температура е по-висока от 50°C (122°F)	Използвайте термометъра единствено в определените температурни граници. При необходимост почистете върха на сензора.
	Измерената температура е по-ниска от 10°C (50°F)	В случай че съобщението за грешка се повтаря, свържете се с вашия търговец или отдела за обслужване на клиенти.
	Работната температура е извън граници от 16°C - 40°C (60.8°F - 104°F)	Използвайте термометъра единствено в определените температурни граници

12. ПРИЛОЖИМИ СТАНДАРТИ

Уредът отговаря на изискванията на директива 93/42/ЕИО относно медицинските изделия. При проектирането и/или производството на продуктите се прилагат следните стандарти:

- **ISO 80601-2-56** Медицински електроуреди – Част 2-56: Особена спецификация за основна безопасност и съществени характеристики на клиничните термометри за измерване на телесната температура
- **IEC/EN 60601-1** Медицински електроуреди – Част 1: Общо изискване за безопасност
- **IEC/EN 60601-1-2** Медицински електроуреди – Част 2: Допълващ стандарт: Електромагнитна съвместимост – Изисквания и тестове

13. СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

- Обхват на измерване: 10°C – 50°C (50°F – 122°F)
- Човешко тяло: 34°C – 43°C ±0.2°C (93.2°F – 109.4°F ±0.1°F)
- Измерване на температура на обект: 10°C – 33.9°C / 43.1°C – 50°C ±5% (50°F – 93.02°F / 109.58°F – 122°F) ±5%
- Резолуция на дисплея: 0.1°C (0.05°F)
- Работна околна среда: 15°C – 35°C (59°F – 95°F)
- Съхранение/Транспортиране околна среда: -25°C – 55°C (-13°F – 131°F)
- Захранване: 1 × 3V CR2032 размер литиева батерия
- Тягло: -51g (с батерия)
- Размери: -110 × 34 × 50 мм (Ш × Д × В)
- Допълнителни функции:
 1. Извършване на тест на устройството
 2. Режим за сканиране: Непрекъснато сканиране, автоматично блокиране при отчитането на максимално допустимата температура.
 3. Извън работната температура. Индикация (Lo/Hi)
 4. Проверка за изтощена батерия
 5. Водоустойчива леща и без капак на датчика.

14. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

- Съдържание на комплекта:
1. Термометър
 2. Батерия 1 × CR2032 LI, 3V
 3. Инструкции за употреба

15. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уредът трябва да се използва в съответствие с настоящите стандарти отделно от битовите отпадъци. За използването му е необходимо да се свържете със специални лицензирани организации.

16. ГАРАНЦИЯ

Гаранционният период е 2 години от датата на закупуване. Тази гаранция не покрива никакви повреди, причинени от неправилна употреба, както и не се отнася до батерията, защитното покритие и опаковката на изделието. При установяване на производствен дефект по време на гаранционния период, повреденото устройство ще бъде ремонтирано, а ако ремонтът е невъзможен, заменено с друго.

Датата на производство се намира в серийния номер върху уреда: последните 2 цифри на годината, последвана от месеца. Производителят има право да променя устройството, частично или изцяло, без предварително известие.

17. ЛЕГЕНДА НА СИМВОЛИТЕ

- СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА
- КОЕФИЦИЕНТ НА ЗАЩИТА СРЕЩУ ПРОНИКВАНЕ: IP 22 (Защитен от проникване на твърди тела с размери по-големи от 12,5 мм. Защитен от проникването на вертикални падащи водни капки)
- ИМЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
- НОМЕР НА ИЗДЕЛИЕ
- СЕРИЕН НОМЕР
- ОБОРУДВАНЕ ТИП ВF
- ИЗВЪРВЯЙТЕ ЗА РАЗДЕЛНО СЪБИРАНЕ
- Знак CE (0044)
- РАБОТНО СЪСТОЯНИЕ, ТЕМПЕРАТУРА 15°C - 35°C
- СЪСТОЯНИЕ НА СЪХРАНЕНИЕ, ТЕМПЕРАТУРА -25°C - 55°C

Последна редакция 2020-W48

B.Well Swiss AG
Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Switzerland · www.bwell-swiss.ch
Вносител за България - Вега 96 ЕООД,
Хасково, бул. Освобождение 111.
Тел. 0035938651173, моб. 00359895795920

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти! Поздравяваме ви с покупката на инфрочервен термометър B.Well! Благодарим ви, че избрахте нашия продукт!

Модел WF 1000 има следните предимства:

- 1) Уникален дизайн 2 в 1: може да измерва температурата в ухото и на челото, т.е. един уред с две функции.
- 2) Незабавно измерване: показва телесната температура за секунди.
- 3) Удобен, икономичен, без капак върху датчика, който е водоустойчив и лесно се почиства.

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Инфрочервените термометри се използват за мерене на телесната температура чрез измерване на топлината, излъчвана от тъпанчето или от челото.

3. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

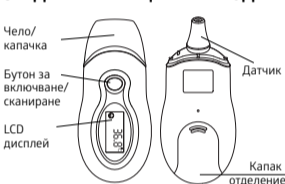
Когато използвате този продукт, моля, спазвайте всички пояснения, изброени по-долу. Всяко действие в разрез с тези пояснения може да причини нараняване или да повлияе на точността.

1. Не разглобявайте, не ремонтирайте или премоделирайте термометъра.
2. Почиставайте лещата на термометъра всеки път след употреба.
3. Избягвайте директен контакт с лещата.
4. Не е позволено модифицирането на уреда.
5. Препоръчва се потребителят да измери 3 пъти температурата. Ако стойностите се различават, използвайте най-високата от тях.
6. Не излагайте термометъра на екстремни температури, много висока влажност или директна слънчева светлина.
7. Избягвайте силни удари или изпускане на уреда.
8. Преди измерването пациентът и термометърът трябва да останат в помещение с постоянна температура най-малко 30 минути.
9. Избягвайте измерването на температурата 30 минути след тренировка, къпане или вършане откън.
10. За да защитите околната среда, извървяйте изтощените батерии в подходящите пунктове за събиране на отпадъци съгласно националните или местните разпоредби.
11. Не е препоръчително да разглобявате термометъра.
12. Моля, използвайте термометъра само по предназначение.
13. Дръжте термометъра внимателно, когато го използвате, за да не го изпуснете.
14. Изчакайте една минута преди повторно измерване, тъй като могат да се появят леки изменения, ако измерванията се правят през кратък интервал от време. Използвайте осреднената стойност на измерената температура.
15. Не съществуват абсолютни стандарти за телесната температура. Правете статистика за личната ви телесна температура, която да ви служи за справка, когато имате висока температура.
16. При всякакви обстоятелства стойността на измерената температура служи ЕДИНСТВЕНО за справка. Преди да предприемете каквито и да било медицински действия, моля, консултирайте се с вашия лекар.
17. Препоръчва се калибриране на устройството веднъж годишно.
18. Моля, дръжте това устройство далеч от домашни любимци, вредители и деца.
19. Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена неправилно. Заменете само със същия вид, препоръчан от производителя. Извървяйте използваните батерии в съответствие с инструкциите на производителя.

4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Противопоказания: не са установени.

5. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА



- 888.8 Дисплей, показващ отчетената стойност
- °C или °F Скала по Целзий или Фаренхайт
 - Символ „Измерване“
 - Символ за състоянието на батерията
 - Последно запазена стойност
 - Измерване на температурата на челото
 - Измерване на температурата в ухото
 - Режим на сканиране на обект
 - Дисплей за стойности
 - Err Грешка

7. КАКВО Е „НОРМАЛНА“ ТЕМПЕРАТУРА?

Измерените показания на челото с инфрочервен термометър се равняват на показанията на оралната температура.

НАЧИНИ ЗА ИЗМЕРВАНЕ	НОРМА
В ухото	35,5 – 37,5 °C
На челото	35,5 – 37,3 °C

Съвети за мерене на телесната температура

Имайте предвид, че термометърът трябва да е бил в помещението, в което се извършва измерването, най-малко 30 минути преди употреба.

Ⓣ ЗАБЕЛЕЖКА:

- Някои хора отчитат различни резултати в лявото и в дясното ухо. За да регистрирате промените в температурата, винаги правете измерванията в едно и също ухо.
- Термометърът за ухо може да се използва от деца само под наблюдение от възрастни. Измерването обикновено е възможно след 6-месечна възраст. При бебетата под 6-месечна възраст ушният канал все още е много тесен, така че температурата на ушното тъпанче не може да бъде измерена и резултатите са прекалено ниски.
- Не трябва да се правят измервания в ухото, когато има наличие на възпалителна ушна инфекция (напр. изтичане на гной или секрция) или през възстановителния период след оперативни процедури. При всички тези случаи, моля, консултирайте се с вашия лекар.
- Използването на термометъра върху различни лица може да бъде неподходящо в случай на определени остри инфекциозни заболявания поради възможното разпространение на микроби, въпреки почистването и дезинфекцията. Ако имате някакви съмнения, моля, консултирайте се с вашия лекар.
- Термометърът може да се използва и без защитното покритие за еднократна употреба.
- Ако сте лежали върху едното си ухо за известно време, температурата може да бъде леко повишена. Изчакайте малко или направете измерването в другото ухо.
- Тъй като ушната кал може да повлияе на измерването, при необходимост трябва да почистите ухото, преди измерването.

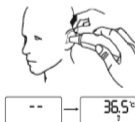
8. КАК ДА СИ ИЗМЕРИМ ТЕМПЕРАТУРАТА

За да превключите от режим за измерване на температурата в ухото към измерване на температурата на челото, просто махнете капачката. За да превключите от режим за измерване на температурата на челото към режим за измерване на температурата в ухото, сложете отново капачката. Препоръчително е да използвате палеца си, за да издръпате капачката и да я премахнете по-лесно.

При измерване на температурата на челото, показанията са само за справка, тъй като има вероятност заобикалящата атмосфера да е оказала влияние върху състоянието на кожата на челото.

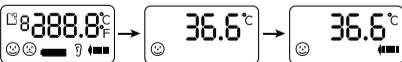
Измерване на телесната температура в ухото

- 1) Натиснете бутона за Включване/Сканиране за 1 секунда, за да включите термометъра. Всички символи се появяват първоначално на дисплея. Появява се последната измерена температура. В момента, в който на дисплея се появи символът „“ за режим на измерване в ухото, устройството е готово за употреба. След успешен самотест устройството издава звуков сигнал.
- 2) Уверете се, че върхът на сензора и ушният канал са чисти. Тъй като ушният канал е леко извит, трябва леко да издръпате ухото нагоре и назад, преди да вкарате върха на сензора. Това е важно, така че върхът на сензора да бъде насочен директно към тъпанчето на ухото.
- 3) Внимателно вкарайте сензора в ушния канал и натиснете бутона Включване/Сканиране за 1 секунда и освободете.
- 4) Краят на времето за измерване се сигнализира с кратък звуков сигнал и отчетената стойност се показва на дисплея.



Измерване на телесната температура върху челото

- 1) Моля, имайте предвид, че челото/слепоочията трябва да бъдат сухи, върху тях да няма нанесени козметични средства, също и че приемането на медикаменти, както и кожните раздразнения могат да променят резултата при измерване температурата на челото.
- 2) Уверете се, че капачката е поставена. Задръжте бутона Включване/Сканиране за 1 секунда, за да включите термометъра. След успешен самотест устройството издава звуков сигнал.
- 3) Поставете измерващия датчик, върху който е поставена капачката за измерване върху челото, върху едното слепоочие, задръжте бутона Включване/Сканиране и внимателно придвижете термометъра към другото слепоочие.
- 4) Пуснете бутона. Краят на времето за измерване се сигнализира с кратък звуков сигнал и отчетената стойност се показва на дисплея.



На дисплея се изписва „Lo“ или „Hi“, когато отчетената температура е извън допустимите граници. (Виж Илюстрация 1, 2, 3, 4). Появява се знакът „Err“, ако работната температура не е в границите между 15°C (59°F) и 35°C (95°F). (виж Илюстрация 5).



Ако температурата е по-ниска от 34 °C или по-висока от 43 °C, на дисплея се показва символът „O“ за температура на обект. За да се осигури продължителен живот на батериите, термометърът автоматично се изключва след всяка една минута, в която е бил неактивен.

Измерване на температурата на въздуха, повърхността на водата и предметите

Уверете се, че капачката е на термометъра. Включете термометъра. Ако искате да измерите температурата на определено място или температурата на водата, насочете термометъра към мястото, водната повърхност (възможно най-близо до водата, но не го потапяйте в нея) или повърхността на предмет (поставете термометъра така, че да няма разстояние между него и предмета). Натиснете веднъж бутона за измерване. Измерената температура ще се покаже на екрана.

9. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

Леща/Измервателен сензор

Внимателно почистете с напоен с алкохол тампон. Не почиствайте лещата на

